立即發表： 2016 年 9 月 7 日 州長安德魯 **M.** 葛謨

葛謨州長宣佈吉尼斯釀酒廠 (GENESEE BREWERY) 的擴建將在羅賈斯特新增 128 個工作機會

北美啤酒廠 (North American Breweries) 將投入 4,910 萬美元擴建吉尼斯釀酒廠 (Genesee Brewery) 和吉尼斯居酒屋 (Genesee Brew House)，在羅賈斯特打造「生態釀酒區」

該公司同意雇傭 64 名貧困人口

該專案完善了「五指湖的加速建設」，即該地區成功的「上州振興倡議計畫 (Upstate Revitalization Initiative，URI)」，用於促進經濟增長並創造新機遇

如需查看「生態釀酒區」的擴建圖片請訪問 此處, 此處 和 此處

安德魯 M. 葛謨州長 (Andrew M. Cuomo) 於今日宣佈北美啤酒廠有限公司 (North American Breweries, Inc.) 將投資 4,910 萬美元擴建位於羅賈斯特的吉尼斯釀酒廠，將其打造成世界一流的釀酒廠和啤酒勝地。這項投資將新增 128 個工作機會，刺激羅賈斯特東北部的發展，吸引成百上千的遊客到這裡參觀。葛謨州長在羅賈斯特的吉尼斯居酒屋公佈了這一消息，並簽署了一條法案用以更新紐約現已沿用了 80 年的老版《酒精飲料控制法》。

「吉尼斯釀酒廠的擴建是五指湖地區經濟復興的象徵，是我們利用本地區資源促進增長、創造機遇的重要典範，」**葛謨州長指出。**「我們將繼續投資於紐約州欣欣向榮的飲料業，提高本州獨特產品的知名度，創造就業機會，充分發揮促進未來經濟發展的潛力。」

本專案的內容包括：安裝一套全球最先進的釀酒系統；擴建吉尼斯居酒屋餐廳和品酒區；對試點釀酒廠進行修繕和擴建；新建一個活動區。這一多期專案將最終構建一個「生態釀酒區」，使得羅賈斯特成為一個有關啤酒釀造、品酒和學習的可持續發展的遊覽勝地。「生態釀酒」勝地的理念與北美啤酒廠的經營理念不謀而合，即維繫公司所在社區的發展，構建啤酒和釀酒社區，同時減少公司的環境足跡。

吉尼斯釀酒廠目前在羅賈斯特雇傭了 592 名員工，並將在本專案推行期間新增 128 個工作機會——其中 64 個工作機會將提供給貧困人口。這一「生態釀酒區」

和擴建計畫已被納入「五指湖的加速建設」的專案中。該專案是五指湖區域經濟發展理事會制定的「上州振興倡議計畫 (URI)」第一年工作的重點內容。 投資激勵的確定是基於北美啤酒廠達到了 10 年期私營投資和創造就業的里程碑要求。

為了回應北美啤酒廠對創造就業機會所做的承諾，紐約州經濟發展廳將為其提供最高可達 450 萬美元的以績效為基礎的「精益求精工作計畫」退稅額。紐約州經濟發展廳還將透過 URI 提供高達 500 萬美元的資本補助金。而 URI 資本補助金中有高達 300 萬美元都將用於北美啤酒廠雇傭 64 名貧困人口的計畫中。五指湖區域經濟發展理事會 (Finger Lakes Regional Economic Development Council，FLREDC) 將減貧作為其 URI 戰略規劃的一個主要目標，並與「羅賈斯特—門羅地區反貧困計畫」相輔相成。

「生態釀酒區」專案的內容包括：占地 18,000 平方尺的擴建計畫；儲酒罐和釀酒設備的拆除、施工和購置。本地區還將與門羅社區學院展開合作，為啤酒業的勞動力發展提供支援。此外，這一地區還將作為旅遊景點進行推廣，納入到九曲潭 (High Falls Gorge) 風景區內，並靠近東北部一些低收入的社區。

「像北美啤酒廠一樣的企業正在促進紐約州飲料業的蓬勃發展，」**紐約州經濟發展廳總裁、CEO 兼專員霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky) 指出。**「在州長的承諾下，我們看到了飲料生產商正在不斷拓展業務、雇傭更多員工、在全州創造經濟機遇。」

「北美啤酒廠在過去六年間在吉尼斯投入了 7,000 萬美元，在啤酒業創造了 250 個新增工作機會。吉尼斯釀酒廠現已成為羅賈斯特釀酒業復興過程中的一個重要組成部分。」**北美啤酒廠 CEO 克裡斯·瑟奇奧 (Kris Sirchio) 指出。**「作為紐約州歷史最為悠久的釀酒廠，吉尼斯釀酒廠有機會幫助羅賈斯特成為有關啤酒和釀酒的主要勝地。隨著紐約州西部地區湧現出多家優質釀酒廠，目前在這裡建設『生態釀酒區』 是再合適不過的了。此舉將為羅賈斯特東北部地區每年帶來成百上千的遊客，新增就業機會並吸引投資。」

州議院議員約瑟夫·莫瑞爾 (Joseph Morelle) 指出：「對吉尼斯釀酒廠的投資將為本社區奠定一塊重要基石，確保精釀飲料業能夠繼續在羅賈斯特得到蓬勃發展。我感謝葛謨州長於今日簽署這一重要法案，感謝他對促進五指湖地區擁有更加光明的未來而做出的承諾。這充分體現了州政府和私營行業能夠通過合作而取得成就。我期待著見證未來幾年間我們即將取得的進步。」

參議員喬·羅巴赫 (Joe Robach) 指出：「從農業到光電子工業，羅賈斯特地區擁有著眾多支撐我們經濟支柱的高利潤行業。今天的這項重要投資則將在現有的資產基礎上，進一步促進發展。對吉尼斯釀酒廠的投資將給本地區帶來新的發展機遇，這包括：創造就業機會、吸引私募投資，以及穩固羅賈斯特作為重要精釀飲料生產商的地位。能與葛謨州長合作，繼續為本地區的企業和勞動力帶來新的機遇，我倍感自豪。感謝州長於今日簽署這一法案。」

「北美啤酒廠對羅賈斯特和九曲潭地區的持續投入明確體現在今天公佈的生態釀酒擴建計畫中，」**五指湖區域經濟發展理事會聯合主席、門羅社區學院校長安妮·克雷斯 (Anne Kress) 和韋格曼副食品市場 CEO 丹尼·韋格曼 (Danny Wegman) 指出。**「今天的公告中另一令人興奮不已的消息是：自葛謨州長於去年組建了羅賈斯特反貧困工作組後，本市歷史最為悠久的雇主之一北美啤酒廠將成為首家承諾雇傭貧困人口的私營企業。使用 URI 補助金來為這類就業承諾提供激勵對於建設『通往富強之路』是至關重要的。此舉也是『五指湖的加速建設』URI 戰略規劃中確立的減貧目標的核心內容。」

羅賈斯特市長拉弗利·沃倫 (Lovely Warren) 指出：「通過投資於自有資產、促進企業增長、創造更多就業機會、建設更加安全更具活力的社區、提供更優質的教育機會，我們正將羅賈斯特引向成功之路。葛謨州長是我們推進這項工作的絕佳合作夥伴。今天宣佈的對吉尼斯釀酒廠的投資體現了州長所做的承諾，即幫助位於我們社區和紐約上州地區的行業實現蓬勃發展。羅賈斯特地區擁有眾多全國領先的啤酒、紅酒和酒精飲品生產商；今天簽署的這一標誌性法案將為這些企業帶來更多發展機會，幫助它們創造更多工作機會，從而在我們近年來見證的進步基礎上，更上一層樓。」

吉尼斯釀酒廠簡介

吉尼斯釀酒廠於 1878 年成立，是紐約州歷史最為悠久的釀酒廠，也是美國持續經營時間最長的釀酒廠之一。該釀酒廠主要生產吉尼斯啤酒經典系列和吉尼斯居酒屋新款試用系列啤酒。後者是吉尼斯居酒屋首次釀制的頗受歡迎的精釀啤酒系列。

吉尼斯釀酒廠是北美啤酒廠的一家下屬企業，設有三條經營底線：即環境管理責任、社會投資和整體商業績效必須保持同步。「生態釀酒區」專案的推出旨在大大降低能源和水源的使用，同時改善釀酒能力，降低啤酒生產成本。該專案的規模和影響使得釀酒廠能夠透過在紐約州西部設立一個世界一流的釀酒勝地，幫助公司繼續關注改善周邊社區，提高羅賈斯特欣欣向榮的啤酒業的知名度。

北美啤酒廠簡介

北美啤酒廠於 2009 年在紐約州羅賈斯特設立，由佛罗里达冰和农场公司 (Florida Ice & Farm Co) 所有。北美啤酒廠旗下擁有並經營四家美國釀酒廠和四大零售賣場，它們分別位於紐約州、佛蒙特州、俄勒岡州和華盛頓州。該啤酒廠下屬的吉尼斯釀酒廠位於紐約州的羅賈斯特，主要生產和銷售吉尼斯經典啤酒系列、敦提愛爾麥芽酒和拉格窖藏啤酒 (Dundee Ales & Lagers)、傳統棕色蜂蜜拉格啤酒和 (Original Honey Brown Lager) 施格蘭 Escapes 酒 (Seagram’s Escapes)。北美啤酒廠還擁有 Labatt Blue 公司、Labatt 旗下各類啤酒品牌和 Imperial 品牌啤酒在美國的獨家進口和行銷權。除了自有品牌外，北美啤酒廠還承包了其他公司旗下的十幾種啤酒和麥芽酒精飲料的生產。

加速五指湖發展速度

今天發佈的公告完善了「五指湖的加速建設」計畫。該計畫是本地區的全面發展藍圖，旨在促進經濟和社區得到強勁增長與發展。為了給該計畫奠定基礎，州政府自 2012 年以來已經在該地區投資超過 34 億美元——投資於包括光電子業、農業和食品生產、以及高級製造業在內的關鍵產業。如今，失業率已達到大蕭條以來的歷史最低點；個人和公司的個人所得稅降低；企業正選擇羅賈斯特、巴達維亞和卡南代瓜等地作為企業成長和投資的目的地。

目前，該地區正透過 2015 年 12 月葛謨州長宣佈的「上州振興倡議計畫」的 5 億美元投資加速五指湖地區的發展。州政府的 5 億美元投資將鼓勵私營企業投資超過 25 億美元的資金，從而按照該地區已提交計畫，預計創造高達 8,200 個新的工作機會。更多資訊請在此處獲取。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 |行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418